

Technische Anforderungen TV – Großherzogtum Luxembourg



Alle Werbespots auf TFI müssen in französischer Sprache ausgestrahlt werden.

Hierfür gibt es 2 Optionen:

1

Der sendefertige Spot wird in französische Sprache angeliefert (inkl. Offstimme und Einblendungen)

- digitale Zusendung: www.ipl.lu/upload

Technische Vorgaben und Lieferanschrift, siehe unten.

Bitte hinzufügen:

- das Manuskript der Spotttexte
- die musikalischen Referenzen (Arrangeur, Komponist/Texter, Name des Musikstückes)
- die Kontaktdaten des Rechnungsempfängers

In diesem Fall berechnet IP LUXEMBOURG **120 € o.MwSt. für die technische und konzeptuelle Qualitätskontrolle**

Vorgehensweise bei Anlieferung von sendefertigen Spots:

Die Abgabefrist beträgt **10 Werktage vor Beginn der Ausstrahlung**. Die musikalischen Informationen (Arrangeur, Komponist/Texter, Name des Musikstückes) müssen angegeben werden.

Bei Nichteinhaltung dieser Frist behalten wir uns das Recht vor, die Ausstrahlung zu verschieben.

Partner von IP Luxembourg, die über Werbematerial verfügen, dürfen Technologien der künstlichen Intelligenz ausschließlich dazu nutzen, dieses Material auf seine Konformität zu prüfen und zu kontrollieren. Dabei sind die geltenden gesetzlichen Bestimmungen sowie die Rechte des geistigen Eigentums einzuhalten.

2

IPPRODUCTIONS übernimmt die Anpassung/Umsetzung Ihres Werbespots:

In diesem Fall, senden Sie uns bitte folgendes Material zu:

Die internationale Version d.h. ohne Einblendungen, ohne Sprachspur, aber mit Musik und Geräuschen (*getrennte Spuren*) muss als digitale Datei in hoher, sendefähiger Qualität zugeschickt werden. Technische Vorgaben und Lieferanschrift, siehe unten.

Den Original-Referenzspot in niedriger Qualität (z.B. MP4, MPEG1 oder WMV). in der bestehenden Sprache (FR, NL, DE, EN), um eine ähnliche Stimmwahl und die richtige Platzierung der luxemburgischen Einblendungen zu ermöglichen.

Bei Einblendungen oder Packshots, liefern Sie bitte:

Den Referenztext (FR, NL, DE oder EN) (Stimme und eingeblendete Texte), die wir ins Luxemburgische übertragen.

Die zu benutzenden Schrifttypen (Fonts – Name, Varianten und Größe). Wenn es sich um eine Lizenzschrift handelt, senden Sie uns diese bitte als Datei zu oder erläutern Sie bitte genau, wo wir diese erwerben können. Nach Erhalt des Materials wird ein maßgeschneiderter Kostenvoranschlag erstellt und zugeschickt.

Preise für die französische Anpassung Ihres Spots auf Anfrage an concept@ipl.lu

Vorgehensweise bei Spots angepasst von IPPRODUCTIONS

Lieferfrist des Materials : **14 Arbeitstage vor Sendedatum**. Bei verspäteter Lieferung ab 3 Tagen vor der Erstaussstrahlung, wird eine zusätzliche Gebühr von 200 € o.MwSt. berechnet.

Nach Empfang des Materials erhalten Sie von uns die französische Übersetzung der Texte, sowie einen Kostenvoranschlag (Auftragsbestätigung), die **unbedingt vor Beginn der Kampagne** unterschrieben an uns zurückgeschickt werden muss (per Fax oder E-Mail). Bitte teilen Sie uns die Kontaktdaten der Person oder der Gesellschaft mit, die als Rechnungsträger fungiert.

Ohne gültige Unterschrift bis 10 Tage vor Ausstrahlungsbeginn, können wir eine fristgerechte Ausführung der Kampagne zu den vorgesehenen Ausstrahlungsdaten nicht mehr garantieren.

Vorgehensweise bei Anlieferung von sendefertigen Spots:

Die Abgabefrist beträgt 3 Werktage vor Beginn der Ausstrahlung, vor 12:00 Uhr. Die musikalischen Informationen (Arrangeur, Komponist/Texter, Name des Musikstückes) müssen angegeben werden.

Bei Nichteinhaltung dieser Frist behalten wir uns das Recht vor, die Ausstrahlung zu verschieben.

Technische Anforderungen :

Digitale Zusendung (www.ipl.lu/upload)

(Um Zusatzkosten zu vermeiden, senden Sie uns bitte ausschließlich Material zu, das den nachfolgenden technischen Anforderungen entspricht).

Video :

Bildauflösung:	FullHD 1920x1080
Akzeptierte Formate:	Quicktime .mov
Codecs:	8bit unkomprimiert, ProRes 422HQ
Sonstige Vorgaben:	Bilder pro Sekunde: 25 fps (progressiv)
Sicherheitsbereich:	Action Safe: 90% / Title Safe: 80%
Espace colorimétrique :	REC209
Gamma:	2.4

Audio (Standard EBU R128s1):

Abtastrate:	44.1kHz oder 48 kHz / 16bit oder 24bit
Kanäle:	Stereo
Zielwert der Programmlautheit:	0,0 LU (-23 LUFS)
Max. Momentary Loudness (400ms):	+8,0 LU (-15 LUFS)
Maximum True Peak Level:	-3,0 dBTP
Akzeptierte Formate:	unkomprimiert in eine .mov Datei eingebunden

Sendefertiges Material:

Videocodec:	MPEG2 XDCAM 50 Mbit/s 1920x1080 25fps Upper first.
Audiocodec:	PCM24 LE, unkomprimiert, mit 48 kHz und 24 Bit.
Black:	1 Sekunde schwarz am Ende des Spots.
Dauer:	Die gebuchte Dauer des Werbespots muss unbedingt eingehalten werden. Zusätzliche Bilder (Frames) werden von der Station nicht akzeptiert.
Einbettung:	MXF-Container
Typ:	Verwenden Sie Adobe Media Encoder für die Kodierung über die Voreinstellung AS-10 / AS-10. CANAL Shim Specification 50i. Um die Tonkonformität zu gewährleisten, Bitte aktivieren Sie den Effekt "Loudness Normalization" gemäß EBU R128s1, indem Sieden maximalen Spitzenpegel (True Peaks) auf -3,0 dBTP anstatt -1 dBTP einstellen.

Grafische Elemente

Fotos:	JPEG, TIFF, TGA, PSD
Logos:	AI, EPS (<i>vektoriell</i>), PDF, TIFF, JPEG, PSD (<i>vorzugsweise alles in RGB</i>)
Einblendungen:	Präzise definierte Textelemente
Packshots:	PSD
Schriftarten (Fonts):	Data Fork Suitcase Format, TrueType fonts (.ttf), TrueType collections (.ttc), OpenType fonts (.otf), PostScript Type 1, Multiple Master
	FTP oder Webserver, E-Mail (<i>max. 15 MB pro Nachricht</i>)

Akzeptierte Datenträger:

- Bitte Musik und Geräusche in **getrennten Dateien** schicken.
- Stimmufnahmen bitte **ohne technische Nachbearbeitung** versenden (*umkomprimiert, unlimitiert, ohne Equalizer oder sonstige Effekte*).
- Bitte für die Benennung der Dateien ausschließlich **alphanumerische Zeichen** benutzen.
- Wir bevorzugen Datentransfers übers Internet. Sollten Sie nicht über einen eigenen Server verfügen, können Sie Ihr Material auf unseren Server **www.ipl.lu/upload** hochladen.
Bitte alle Elemente in eine einzige ZIP-Datei packen.

E-Mail Adresse für die Anlieferung von Audio- und Videoelementen : newmat@ipl.lu

E-Mail Adresse für die Zusendung von Texten : concept@ipl.lu

- Wir bevorzugen Datentransfers übers Internet. Sollten Sie nicht über einen eigenen Server verfügen, können Sie Ihr Material auf unseren Server **www.ipl.lu/upload** hochladen.
Bitte alle Elemente in eine einzige ZIP-Datei packen.

E-Mail Adresse für die Anlieferung von Audio- und Videoelementen : newmat@ipl.lu

E-Mail Adresse für die Zusendung von Texten : concept@ipl.lu

Adresse : IP LUXEMBOURG
Département IPPRODUCTIONS
43 Boulevard Pierre Frieden
L-1543 LUXEMBOURG

Tél : +352 44 70 70 4693

Technik: Mail : video@ipl.lu

Werberedaktion : concept@ipl.lu